

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

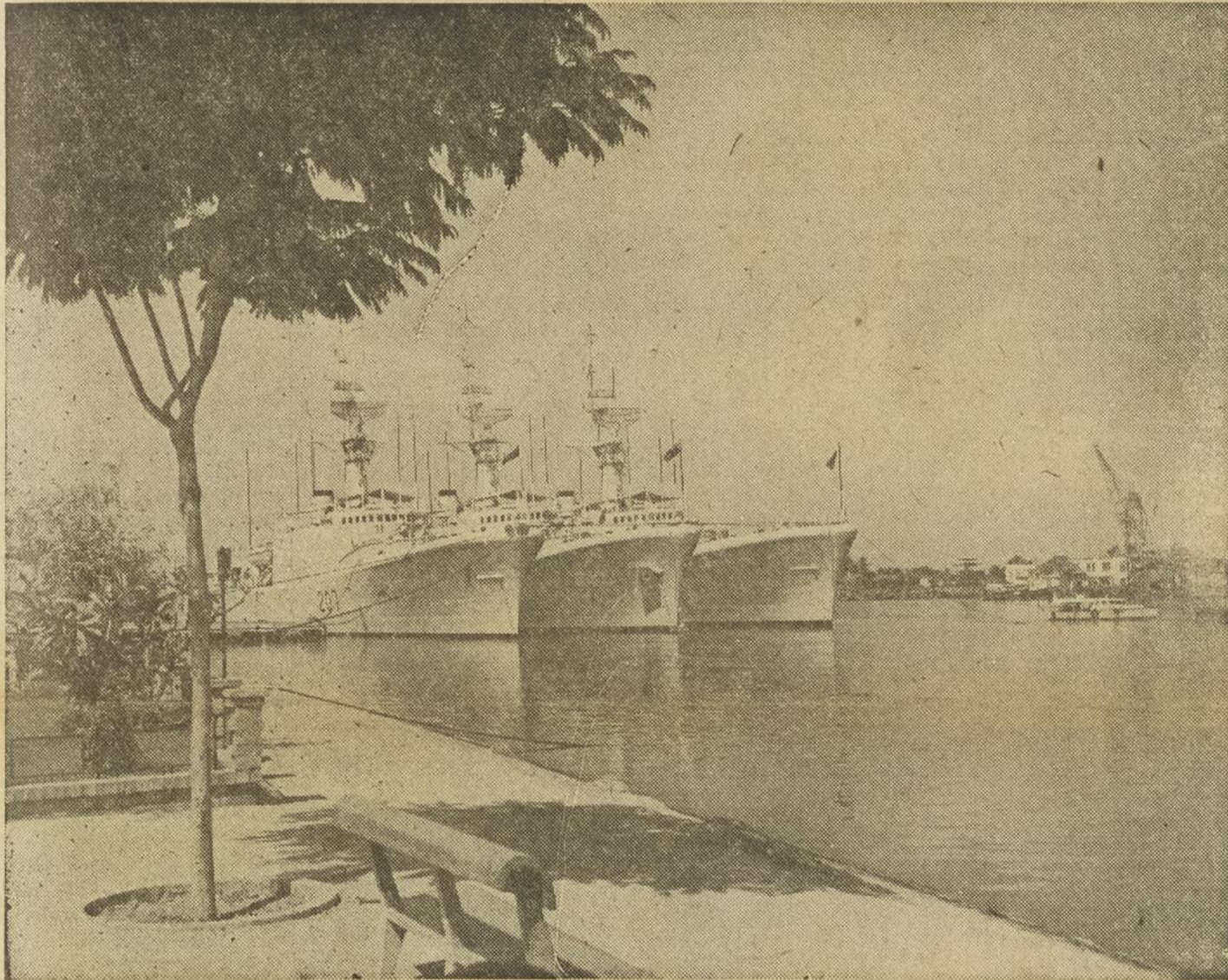
Prix: 5 cents

Série C, Vol. III, No. 12

Vendredi le 23 mai 1958

Editeur: "Le Peuple" Ltée

## La piscine du Richelieu: prête en juin!



NAVIRES CANADIENS A SAIGON — Ces trois destroyers-escortes de la Marine royale du Canada, le Sneena, le Fraser et le Margaree, se marient fort bien avec le reste de cette scène de port à Saigon, Sud-Viet-Nam. Cette photo a été prise lors de la visite à Saïgon de la deuxième escadre canadienne d'escorte qui a effectué récemment une croisière d'entraînement en extrême-Orient. (Photo de la Défense nationale)

### M. HERVE A. GAUVIN

#### contérencier au Richelieu de Montmagny

A son dernier souper-causerie, le Club Richelieu accueillait l'un de ses membres comme conférencier. Et pas n'importe quel membre, puisqu'il s'agissait de M. Hervé Gauvin, son président-fondateur.

M. Hervé Gauvin, I.P. est gé- rant-général de la Compagnie A. Bé- langer Limitée, qui, fondée en 1867, a fait honneur à Montmagny, au Canada Français et continue à figurer parmi nos industries locales les plus prospères. C'est un sujet en rapport avec sa haute position que le distingué conférencier avait décidé de traiter: la fabrication des poêles et en particulier celle du dernier modèle de la maison Bélan- ger: le nouveau poêle électrique Châ- telet III et son demi-frère le Châ- telet III T.

C'est le Notaire Georges Hébert qui présenta le conférencier. M. H. Gauvin est gradué de l'Université de Saskatoon, diplômé en génie civil de l'Université McGill. M. Gau- vin a été pendant 15 ans surinten- dant de A. Bélanger Limitée qu'il quitta pendant quelque temps avant d'être rappelé avec le titre de gé- rant-général. Qualifié de gérant gé- nial, M. Gauvin apporte à son tra-

(Suite à la page 4)

#### Revue militaire au manège

Invitation à tout le public.

Lundi, le 26 mai, à 8 hres p.m. tout le public de Montmagny et des environs est cordialement invité à assister à la brillante inspection annuelle du groupe local de l'Unité de Réserve, la Compagnie "B" des Fusillers du St-Laurent, par les officiers supérieurs du 8ème Groupe de la Mi- lice.

### Belle nomination

#### pour un Magnymontois

Le colonel Pierre Tremblay, OBE, CD, né à Montmagny en 1905, ancien élève du Collège de Ste-Anne de la Pocatière et de l'Université de Montréal, d'où il est sorti avec son diplôme de médecin, va devenir directeur général des services sanitaires de l'armée canadienne avec le grade de brigadier. Il entrera en fonctions le 1er octobre. Il rempla-

cera le brigadier Stanley G-U. Shier, OBE, CD, QCP, qui demeure successivement à Ottawa et à Toronto. M. Pierre Tremblay qui vit soit à Montmagny, soit à Montréal, occupe actuellement le poste d'officier dans la métropole. Pendant la guerre, il a servi en Europe. Nos félici- tations!

### Vol dans un garage

Une effraction a eu lieu dans la nuit de samedi à dimanche au garage Marcel Bédard, dans notre ville. Le malandrin (ou les malandrins) ont dû être dérangés dans leur besogne car ils ont abandonnés plusieurs coffres à outils qu'ils avaient préparés dans le but de les emporter avec eux. Il manque quand même deux moines électriques, un fusil à peinture et un coffre à outils. C'est un vol qui se monte à \$400 environ. L'enquête est poursuivie par la Sûreté Provinciale.

### Courte séance au Conseil de Ville, mardi

Le conseil s'est réuni mardi der- nier pour adopter le règlement 201, en première lecture. Ce règlement est celui qui établit la taxe qui sera imposée pour l'année fiscale 1958. La 2ième et dernière lecture de ce règlement, se fera lors de l'assem-

A la suite des démarches répétées des membres du Club Richelieu, il semble maintenant tout à fait assuré que la belle et grande piscine en construction près du Chalet des Scouts sera prête à recevoir les enfants de Montmagny dès le milieu de juin.

Il est tout à l'honneur du Club Richelieu d'avoir bien voulu consentir les fortes dépenses pécuniaires et les longues heures de travail et de préparation pour mener à bien un projet de l'envergure de la piscine présentement en voie de réalisation et des aménagements, tant bâtisses que cabines, qui s'ajoutent de nécessité ou pour une tenue plus adéquate des lieux.

Déjà, l'on a établi presque défi- (suite à la page 8)

### On découvre un cadavre près de Montmagny

Le corps d'un homme a été trouvé, dimanche après-midi, sur la grève du St-Laurent, près de Montmagny. Il a été identifié comme étant James Pelletier, 86 ans, 1436 rue Commerciale, New-Liverpool, comté de Lévis.

Le vieillard était rapporté disparu depuis le 5 mai dernier. Vers la fin de l'après-midi, il avait quitté sa maison pour aller sur le bord du fleuve où il fut aperçu par M. J.M. Laliberté, un voisin. Son absence prolongée avait provoqué des recherches demeurées vaines.

Le cadavre de la victime a été découvert, vers 2 h. de l'après-midi par quatre garçons de Montmagny qui étaient en excursion sur le bord du fleuve en face de l'Hôtel-Dieu de cette ville. Denis et Claude Boulet, Jean et Pierre Laliberté rapportèrent le fait à la Sûreté provinciale.

Le Dr Paul Dupuis, coroner du district, a tenu enquête, le soir à la morgue Ruelland, de Montmagny. Ce mille a identifié son grand-père. J.M. Laliberté et Denis Boulet ont ensuite été entendus. Après l'audition de ces témoins, le jury a rendu un verdict de mort accidentelle. Les recherches nécessaires ont été effectuées par l'agent judiciaire Marcel Bernier, de la Sûreté provinciale.

blée générale que tiendra le Conseil de Ville, le lundi, 2 juin 1958.

D'autre part on a discuté les demandes de permis de construction sans toutefois passer la résolution. En fin de séance, nos édiles ont approuvé les comptes courants.

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny  
le vendredi de chaque semaine par  
"LE PEUPLE", Limitée

A la Rédaction:  
P. Gros d'Aillon

Téléphone: 533  
C.P. 128



EDITORIAL

## BIENVENUE A NOS INSTITUTEURS

Montmagny aura l'avantage, cette semaine, de recevoir le congrès diocésain des instituteurs et institutrices du diocèse de Ste Anne de la Pocatière. Près de cinq cents membres du corps enseignant de notre région tiendront ainsi dans notre ville d'importantes assises.

Le sensationnel développement de l'équipement scolaire de Montmagny depuis quelques années désignait tout naturellement notre ville pour accueillir un tel congrès. Montmagny, par ses écoles primaires modernes, son externat classique, son collège commercial, son couvent et son école d'enseignement spécialisé est devenu l'un des centres scolaires les mieux outillés du bas du Fleuve.

Nous sommes donc très heureux de constater que le choix des congressistes s'est porté, pour cette réunion, sur une ville qui a bien méritée, par l'intérêt démontré à l'instruction, de les recevoir.

Les congressistes auraient difficilement pu trouver une localité où la population comprenne mieux leurs problèmes et la valeur de leurs fonctions. Certes, personne n'ignore ce qu'il faut de vocation et d'abnégation pour consacrer sa vie à cette tâche éminente entre toutes mais combien ingrate parfois de l'instruction. De par sa nature, la famille doit aux enfants de leur donner l'instruction et l'éducation, mais délègue ses pouvoirs à des éducateurs spécialement préparés à cette tâche de plus en plus ardue. Les instituteurs sont donc les représentants directs des parents auprès des enfants. Il leur incombe d'éveiller les jeunes esprits à la connaissance des sciences tout aussi bien, que dans une grande partie, de veiller à la formation morale des élèves qui leur sont confiés. Ce rôle est lourd de responsabilités. C'est en effet le bien le plus précieux des familles dont ils ont le dépôt. De leur enseignement, de leur exemple aussi dépend, dans une large mesure, l'avenir de notre jeunesse. Outre leur rôle de suppléant à la formation familiale, ils ont donc la charge de préparer l'avenir de notre peuple.

Face à ces devoirs, les instituteurs et institutrices ont naturellement des droits. Ils ont droit, d'une façon indiscutable, à jouir de l'appui total des parents qu'ils remplacent, des pouvoirs publics dont ils sont les agents. Ils ont droit à toute considération de la société et pour s'assurer la dignité de leur état, il faut qu'ils reçoivent un traitement qui corresponde à la charge qu'on leur impose. Trop longtemps nos instituteurs, alors peut-être que l'on ne comprenait pas suffisamment l'importance vitale de l'enseignement, ont vécu dans des conditions désastreuses. Ils étaient, à une époque, les moins payés de toute la hiérarchie sociale. Il semble heureusement qu'une modification profonde se soit déjà accomplie dans ce domaine. De plus en plus, leur position s'améliore et ce mouvement doit s'accroître, dans toutes les limites raisonnables.

La population de Montmagny est très heureuse de recevoir les instituteurs et institutrices du diocèse de Ste Anne de la Pocatière et au nom de nos lecteurs, il nous appartient de leur souhaiter la plus cordiale bienvenue dans notre ville et le plus grand succès dans leurs délibérations.

P.G.A.

### COUPON D'ABONNEMENT

Veillez m'envoyer "Le Peuple" pour un an. Je vous inclus la somme de \$..... pour mon abonnement.

Nom .....  
.....

Ville ou Village .....  
.....

Comté de .....  
.....

Abonnement :	6 mois	1 an
Canada .....	\$1.25	\$2.00
Etats-Unis .....	\$1.50	\$2.50

## MUNICH capitale de la Bavière

Au cœur de l'Allemagne méridionale, Munich offre une situation incomparable: une activité débordante dans les secteurs industriels et commerciaux, une physionomie attrayante, haute en couleurs, une vitalité rythmée par les manifestations les plus diverses, sont quelques uns des traits qui suffiraient déjà à rendre sympathique cette grande cité de plus d'un million d'habitants qu'Air France place à 14 heures de Montréal via Paris. Mais ces titres de gloire ne sont point les seuls qui méritent de retenir notre attention. Capitale du Land de la Bavière, Munich, qui s'étend à 1700 pieds d'altitude, sur la rive gauche de l'Isar, au centre d'une vaste plaine que les pics neigeux des Alpes ferment au Sud, est aussi la ville du théâtre, de la musique, de l'architecture et de la peinture.

Au centre de la cité, sur le pittoresque Marienplatz, s'élève un impressionnant hôtel de ville, bâti au XIXème siècle dans le style gothique. Sa silhouette s'harmonise parfaitement avec les deux tours aux clochers bulbeux de la Frauenkirche construite de 1468 à 1488, sans aucun ornement, dans le style ogival de la dernière période et habilement restaurée après les dégâts de 1944 et 1945. Munich possède de nombreuses églises de tous styles, des palais, des parcs, des artères commerçantes et animées, une gigantesque université, de grandioses perspectives qui en font un séjour perpétuellement agréable et dont il est difficile d'épuiser le charme.

Les musées de Munich ont valu à la ville une juste réputation comme centre artistique.

De très nombreuses excursions de premier ordre peuvent être aussi faites dans les environs de Munich et particulièrement dans la partie méridionale. Durant la saison, des services d'autocars, bien organisés, sont assurés quotidiennement. On obtiendra tous renseignements sur les heures et lieux de départ en s'adressant au Verkehrsverein (Syndicat d'Initiative), Bahnhofplatz, München 2 (tél. 55 58 81)

La population est accueillante, industrielle et profondément marquée par les vertus du terroir. Elle a su donner à l'antique cité un rayonnement commercial de premier ordre. Environ 12% des exportations bavaroises proviennent de Munich. C'est en 1841 que la Société Maffei construisit ici sa première locomotive. Depuis lors les débouchés industriels n'ont fait que croître. Citons simplement, parmi les principales activités, la fabrication des machines et des véhicules, la mécanique de précision, l'optique, les industries électriques et chimiques, la confection, l'alimentation, le Commerce d'art, l'industrie du film, la brasserie, etc...

Le Carnaval de Munich est un des plus célèbres de l'Allemagne. Sa renommée est égale à celle de la gigantesque "Fête d'Octobre" où l'on déguste une des plus savoureuses bières. La Foire Allemande de l'Artisanat et des Métiers, qui aura lieu du 15 au 26 mai, avait déjà rassemblé, en 1957, 2,655 exposants venus de 26 pays d'Europe et d'Outre-Mer. On pourra voir aussi, à la même époque, la Foire Internationale de la Boulangerie, qui se propose de montrer, avec des stands de grande envergure, les perfectionnements techniques apportés dans une entreprise rationalisée. Signalons dès maintenant que le 37ème Congrès Eucharistique International aura lieu à Munich du 31 juillet au 7 août 1960, sur l'immense terrain de la Theresienwiese.

Enfin, 1958 est pour la capitale

## LA CHRONIQUE DES TEMPS PASSES

Il y a 50 ans  
EN 1908

M. Freddy Fortin vient d'entrer comme commis au service de la Banque Nationale à Montmagny.

Mercredi, en Cour Supérieure, a eu lieu l'enquête sur la contestation d'élection municipale des conseillers de Cap St. Ignace. Une centaine de citoyens de cette paroisse assistaient à cette session.

Au Cap St. Ignace, les travaux de construction du nouveau moulin à scie de M. Lecours avancent rapidement. La machinerie sera installée dans quelques jours.

Il y a 25 ans  
En 1933

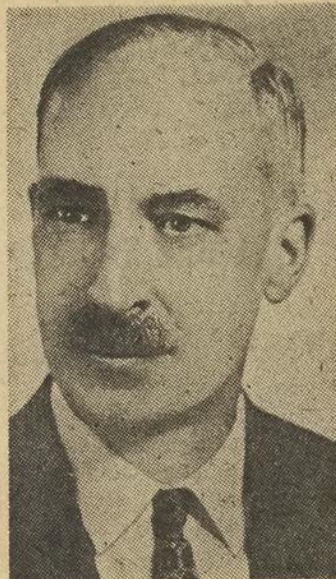
Judi ont eu lieu, à Berthier, de belles fêtes pour souligner le 25e anniversaire de prétrise de M. l'abbé Omer Fortin, curé de la paroisse.

Mgr. Paré, curé de St. Thomas, a eu la douleur ces jours derniers de perdre sa soeur, Mlle Marie Paré.

La ville de Montmagny a été inondée, cette semaine, par la crue des eaux de nos deux rivières. L'inondation s'est particulièrement fait sentir aux alentours du boulevard et à l'ouest de la ville. La manufacture de meubles de Montmagny a dû suspendre ses activités.

bavaroise l'année jubilaire, au cours de laquelle sera célébré le 800ème anniversaire de sa fondation (du 14 juin au 31 août). De très nombreuses manifestations folkloriques, musicales, théâtrales et culturelles marqueront ces festivités. Le 13 juin, un grand cortège nocturne aura lieu à travers les grandes artères et sera consacré à des thèmes artistiques. Le 22 juin, des danses anciennes seront exécutées sur le Marienplatz. Du 11 août au 10 septembre, festival d'opéra munichois au "Prinzregentheater"

### Un bon prêt



Un nouveau pays indépendant est né récemment, et fait partie de notre Commonwealth: c'est la Fédération des Antilles. Et pour aider ce jeune pays à fonder un ministère des Terres et Forêts, notre pays lui a prêté A. S. L. Barnes, directeur-adjoint de la section de Conservation forestière au ministère ontarien des Projets et Réalisations.

Né en 1900 pour le peuple  
de chez nous,

"LE PEUPLE"

reste de TOUS

le journal préféré.

Avez-vous une question à poser concernant

## L'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, à Montmagny. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Q.— Dans le cas des prestations "ordinaires", le montant des prestations est fondé sur le taux moyen des 30 dernières contributions hebdomadaires versées dans la période de 104 semaines antérieure à la date de la réclamation. Sur quoi est fondé le montant des prestations "saisonniers", qui n'exigent au minimum que 15 contributions hebdomadaires?

R.— En ce cas, le taux des prestations "saisonniers" est fondé sur le taux moyen des contributions hebdomadaires versées depuis la fin du mois de mars précédent.

Q.— Est-il possible pour une personne qui a travaillé sans interruption pendant 11 ans et qui a versé des contributions à la Caisse d'assurance-chômage de retirer cet argent si elle se lance dans les affaires pour son propre compte et cesse de toucher un salaire?

R.— Un réclamant qui travaille à son propre compte n'est pas en chômage et par conséquent il n'a pas droit aux prestations d'assurance-chômage.

### Voie ferrée double: double précaution

A certains passages à niveau, la voie ferrée est double. Avant de la traverser, il faut donc prendre une double précaution. Parfois, il y a un convoi arrêté près de la voie ferrée. Avant de traverser l'autre voie, assurez-vous qu'un second convoi n'approche pas sur cette autre voie ferrée. Au passage à niveau, dit le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia), l'automobiliste ne peut jamais prendre assez de précautions. Car dans une collision entre un véhicule automobile et un wagon de chemin de fer, c'est toujours le véhicule automobile qui est perdant.

### Aux études

M. Paul E. Giguère B.A., B. péd. professeur à l'Externat Classique, passera l'été à l'Université de Montréal, afin de poursuivre ses études en lettres et en pédagogie. Le professeur Giguère ne donnera donc aucun cours privé pendant les vacances d'été.

## AU RICHELIEU-MONTMAGNY

Le Club Richelieu de Montmagny recevra comme conférencier invité, à son dîner-causerie hebdomadaire du lundi, 26 mai, au Manoir St-Louis, à 6.15 hres, M. Jean-Paul Côté, ingénieur électricien, ex-gérant de la compagnie Québec Power à Montmagny, aujourd'hui aviseur technique de cette compagnie, dont le bureau-chef est à Québec.

Le distingué conférencier, qui sera présenté par M. Robert Morin et remercié par M. Raymond Paré, tous deux membres du club, traitera le sujet suivant: L'ENERGIE AU SERVICE DE L'HUMANITE. Ce dîner-causerie sera présidé par le Dr Laurent Lizotte, m.d., président du Club.

## Voyage organisé pour le Congrès des Ligues du Sacré-Coeur, à Montréal

A l'occasion du Congrès que les Ligues du Sacré-Coeur de la province tiendront à l'Oratoire St-Joseph de Montréal, le dimanche, 15 juin, un voyage par autobus sera organisé pour les personnes qui désirent se rendre à ce Congrès.

Le départ se fera à 4.15 hres a.m. du Terrain de l'Eglise St-Thomas pour retour à la fin de la même

journee. Il y aura messe et communion à Notre-Dame du Cap de la Madeleine.

Le prix "Aller et retour" a été fixé à \$8.00 Les dames et les enfants sont également invités à prendre part au voyage. Les personnes qui désirent de plus amples informations pourront s'adresser à M. Robert Proulx de Montmagny.

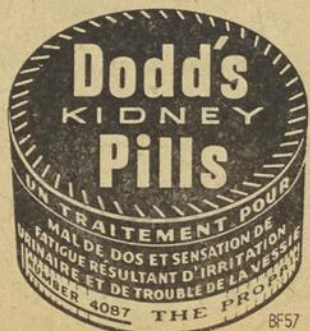
## Nouvelles de BERTHIER

M. Ulric Bilodeau, époux de dame Léonie Mercier est décédé à l'hôpital de Montmagny à l'âge de 83 ans.

Son service et sa sépulture ont eu lieu à Berthier. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils M. Armand Bilodeau, ses filles Mlle Marie-Jeanne Bilodeau Mme Armand

Bilodeau, sa belle soeur, Mme Eugène Mercier, ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines

M. l'abbé J.-B. Belanger, officiait au service, assisté de MM. les Abbés L. de G. Paquet, curé de St-Pierre et Louis Pelletier, curé de St-François, comme diacre et sous-diacre.



### UNITE SANITAIRE

ST-FRANCOIS  
A. M.: Ecoles.  
2 hrs: Clinique de bébés.  
Mardi 27 mai:  
STE-APOLLINE  
A. M.: Ecoles.  
2 hrs: Clinique de bébés.  
ST-PAUL  
Clinique Dentaire  
Mercredi 28 mai:  
ST-PIERRE  
A. M.: Ecoles.  
2 hrs: Clinique de bébés.  
Jeudi 29 mai:  
UNITE SANITAIRE  
2 hrs à 4: Clinique de bébés.  
Vendredi 30 mai:  
LAC FRONTIERE  
A. M.: Ecoles rurales.  
1 1/2 hr: Clinique de bébés.  
ST-PIERRE  
Clinique Dentaire  
Dr. A. Dumas, m.h.

### CONSEIL DE LA SEMAINE

Quand vous descendez d'un autobus, il y a toujours danger à vous précipiter pour traverser la rue à l'avant ou à l'arrière du véhicule. Attendre que l'autobus soit reparti et que la rue soit libre est de la prudence élémentaire.

### A LOUER

Echafaudage en acier léger, peut se monter facilement et rapidement, économie de temps et d'argent, peut servir sur la construction, aux peintres, aux menuisiers, aux maçons, etc. A louer à prix modique. S'adresser à  
J. Réal Laforest  
19 rue Frontenac Montmagny

### Nos arrière-grand-mères et les pommes



Au temps de nos arrière-grand-mères, même s'il n'y avait pas d'électricité, il existait des appareils mécaniques dans les cuisines. C'était un moyen, même rudimentaire, d'épargner du temps et des fatigues. On voit ici un mannequin faisant fonctionner l'appareil, au Pioneer Museum de New-York. Et il pèle réellement la pomme...

### Spécialités:

Steak  
Spaghetti  
Hot Chicken  
Club Sandwich

### RESTAURANT

## Bel Air

Benoit Morin, Prop.  
"L'Endroit pour bien manger"  
Repas à toutes heures

Tél. 850 Route Trans-Canada, Montmagny, Qué.



**LE PNEU  
B.F. Goodrich  
'POWER  
GRIP'  
POUR  
TRACTEUR  
DE FERME**

PT 70

- MEILLEURE TRACTION
- ACCÉLÈRE LE TRAVAIL
- MEILLEUR RENDEMENT

Il semble PLUS GROS parce qu'il est PLUS GROS!

Profitez de notre "Service sur Place" GONFLEMENT LIQUIDE VULCANISATION ET REPARATIONS

## MONTMAGNY TIRE SHOP

RUE ST-IGNACE — TEL. 202  
MONTMAGNY, P. Qué.



## Confort et appui pour les pieds qui grandissent

Vous trouverez ici les chaussures  
... et les AUBAINES... que vous cherchez

"Ce que je peux dire,  
c'est que je les aime  
à la folie"



Oxford-selle bleu et blanc. Version jeunesse du soulier "Campus" qui reste le favori d'une année à l'autre.

\$595



Qualité  
Éléance  
Confort

Nous ne serons que trop heureux de vous indiquer les incomparables avantages qui ont fait de ces chaussures les plus populaires au pays.

Nous offrons les chaussures de  
**HEWETSON OF CANADA**

## Comptoir de Chaussures Enr.

30 RUE ST-JEAN-BAPTISTE TEL.: 312

## Ecole de Métiers de Montmagny

## Le technicien en électricité

L'Ecole de Métiers de Montmagny me fournit, cette année encore, l'opportunité de m'adresser à la population de Montmagny et des environs afin d'insister davantage sur l'importance du "Bon Technicien" dans l'évolution toujours grandissante de l'Électricité dans l'industrie.

Le département d'Électricité offre à ses élèves un atelier des plus modernes tant au point de vue locaux que machineries. Les cours pratiques et théoriques sont donnés par des

professeurs spécialisés.

Les nouveaux élèves arrivent en première année Technique encore indécis quant au choix de leur métier et, à mesure qu'ils avancent dans leur stage, une aptitude pour tel métier décidera d'une spécialité.

En électricité, les stagiaires répartissent leur temps sur l'exécution et la soudure de joints et quelques exercices simples d'éclairage et de signalisation. Le tout dure environ 6 semaines.

Le cours Technique proprement dit débute en 2<sup>ème</sup> année par un premier semestre réservé aux exercices de raisonnement sur l'éclairage dont le but est de développer surtout chez le jeune homme ses qualités de jugement, d'initiative et de raisonnement.

Le deuxième semestre sera beaucoup plus pratique que le précédent tant au point de vue Atelier que Technologie, car le programme demande l'exécution de Montages en Loomex, Cable Armé, et en conduit Rigide, avec recherches de troubles s'il y a lieu. Aussi il y a montages de branchement de consommateur et de gros systèmes de distribution et quelques notions sur les cloches. L'année prendra fin avec quelques notes sur l'Ajustage-Mécanique adaptées pour les électriciens, sur le mi-

cro-mètre, le taraudage, le perçage... etc....

L'élève de 3<sup>ème</sup> Technique débute son premier semestre avec détermination et plus de sérieux car il voit l'importance de ses études. Il devra se mettre immédiatement à la tâche s'il veut en faire un succès. Le travail portera surtout sur l'éclairage moderne, les systèmes d'alarme, le chauffe-eau, le brûleur à l'huile, les redresseurs, le téléphone, le rebobinage des inductifs, etc....

Les Démarreurs à courant continu mettant en pratique les principes chronométrique, ampérique et force contre-électromotrice, seront donnés au deuxième semestre ainsi que le rebobinage des moteurs du type répulsion.

Le programme énoncé plus haut sur la 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> Technique n'est qu'une partie des travaux donnés aux élèves, car le programme est beaucoup plus élaboré.

Le Technicien en Électricité ressent maintes satisfactions dans son travail car il peut en constater les résultats. Le Futur Technicien, devra donc durant tout le long de son cours développer ses qualités de Chef qui en feront un "Vrai Technicien".

Jean-Marie Hamelin T.D.

Professeur d'électricité

## Dr Laurent Lizotte, M. D.

médecine générale et obstétrique

4, Rue de la Gare, MONTMAGNY.  
TEL.: 1150 (Au service de la population jour et nuit)

SEULE LA BIÈRE DOW EST CLIMATISÉE

N7F

## Drame de la route à St-Nérée, (cté Bellechasse)

M. Alfred Mercier, âgé de 62 ans, qui était en conversation avec un voisin sur le bord de la chaussée samedi après-midi à 4 h. 45 a été atteint par l'automobile de M. Gérard Godbout. M. Mercier fut tué sur le coup. La victime et l'automobiliste sont tous deux de St. Nérée Bellechasse. C'est Marcel Breton, agent de la route de St. Charles qui a procédé aux constatations d'usages, alors que Marcel Bernier, du poste de Montmagny de la Sûreté provinciale, a poursuivi les recherches.

## COURTIÈRE EN ASSURANCES



Mlle Jeanne Lévesque est représentante de compagnies renommées en assurances générales, elle vend également de l'assurance Vie pour le compte de la Compagnie d'Assurance "La Sauvegarde".

25 rue du Manoir Tél: 226 Montmagny

BOUCHERIE — EPICERIE  
MARTIN BELANGER

Rue St-Ignace, Tél.: 811w  
à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h.

Stationnement pour 50 automobiles

## M. HERVE A....

(suite de la page 1)

vail un dévouement et un souci de précision peu ordinaires. Sans relater l'historique de cette industrie qui reste étroitement liée aux progrès de la ville de Montmagny, M. Gauvin a rappelé qu'en 1957, A. Bélanger Limitée avait payé en salaire 3/4 de million de dollars. Poursuivant son exposé, il nous a fait suivre, en imagination, la filière de la fabrication: de l'arrivage du minerai de fer à la préparation de la fonte, de la confection des matrices à la recette de l'émail-porelaine qui recouvre les modèles récents. Cet émail avec les 12 ingrédients (venant de 12 pays différents) qui le composent, constitue le manteau de vi-

son du poêle. Il a également expliqué à son auditoire, les difficultés que rencontre une firme lorsqu'elle décide de lancer un nouveau modèle sur le marché: le temps est long qui s'écoule entre les premiers plans et la naissance du nouveau poêle, c'est à-dire jusqu'à sa sortie "à la chaîne" des usines. Mais les résultats sont encourageants: A. Bélanger Limitée double, triple, multiplie sans arrêt ses ventes. Elle vend actuellement, à Montréal seulement, 20 fois plus qu'auparavant. Son dernier modèle remporte un tel succès qu'on connaît un retard de plusieurs semaines dans la livraison. Ce succès chacun se l'est expliqué en admirant ce merveilleux nouveau "Châtelet III", véritable petit bijou de l'industrie moderne que nous présenteront finalement M. Gauvin et ses collaborateurs, MM. Eutrope Méthot gérant des ventes et Roger Desfosés.

Parmi les invités on remarquait la présence de M. André Bécharde et de M. Lucien Clavet. Le dîner était placé sous la présidence du Dr Laurent Lizotte, m.d.

## CONNAISSEZ MIEUX LE CANADA

Voyagez par le

**CN** qui dessert les 10 provinces



LES VOYAGES ORGANISÉS "MAPLE LEAF" vous libèrent de tout souci

Le CN s'occupe de tout. Vous pouvez partir à votre gré. Vous avez le choix entre un voyage de quelques jours ou de deux ou trois semaines, partout dans les 10 provinces canadiennes.

Où que vous alliez

Les VOYAGES ORGANISÉS DU CANADIEN NATIONAL

vous permettront de passer de belles vacances



Voyagez par le

**CN**

Pour tous renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre agence de voyages ou au représentant du Canadien National.

109F

Parlons...

# TÉLÉVISION

## Les belles Histoires des Pays d'en haut

La présence de la ravissante et douce Donaldka à une émission de la série "les Belles Histoires des Pays d'en haut" est hautement appréciée des téléspectateurs.

C'est donc avec plaisir qu'ils reverront la jolie fille du père Lalogue, lundi 26 mai à 8 heures du soir. Depuis que son amoureux est en exil très loin aux Etats-Unis, Donaldka s'ennuie mortellement. Alexis est déchu aux yeux de bien des gens du village, mais pour Donaldka c'est toujours le même homme.

Sans nouvelles d'Alexis, Donaldka se meurt "d'ennuyance", comme elle dit dans son langage savoureux. C'est pourquoi on la verra faire enquête discrètement auprès des parents ou des amis d'Alexis pour savoir si, par hasard, on n'aurait pas reçu de ses nouvelles. La malheureuse jeune fille rencontre partout beaucoup de sympathie mais il semble que personne ne peut lui donner le moindre renseignement sur l'exilé. On souhaite que, dans sa tournée, Donaldka finisse par rencontrer quelqu'un qui puisse lui fournir un détail de nature à la rassurer sur le sort d'Alexis.

## Un malheur frappe les Plouffe

Mercredi 28 mai à 8 h. 30 du soir "La Famille Plouffe", le populaire téléroman de Roger Lemelin présente sa dernière émission de la saison. On retrouvera la famille au complet, moins Ovide, toujours en Europe où il représente l'industrie de la chaussure canadienne à l'exposition internationale de Bruxelles.

Ce dernier épisode de l'année sera marqué par un événement tragique, très impressionnant pour les téléspectateurs. Il est probable que maman Plouffe et Théophile, son mari, seront touchés plus profondément que les autres membres de la famille par ce malheur qui frappe un de leurs proches. Mais Napoléon, Guillaume, Onésime, ainsi que Jeanne et Stan Labrie seront, à des degrés divers, très sensibles au chagrin de Joséphine et Théophile.

"La Famille Plouffe" était réalisée cette année par Jean Dumas.

## Trophée de Radio-Canada au champion de "l'Heure des quilles"

Les éliminatoires de "l'Heure des Quilles" battent actuellement leur plein et se termineront le 8 juin par le couronnement du champion, qui recevra alors un trophée décerné par la Société Radio-Canada.

Six quilleurs étaient éligibles à ce tournoi: Roger Dunberry, vainqueur des huit rencontres qui précéderont les éliminatoires, Mario Spada, Maurice Boyer, Roger Charbonneau, Pat Palangio et Yvon Charbonneau qui avaient réussi les cinq plus hauts triples à "l'Heure des Quilles" du 17 novembre 1957 au 11 mai dernier.

Les amateurs sportifs s'intéressent vivement au tournoi, non seulement parce qu'il oppose les quilleurs qui se sont le plus distingués à

"l'Heure des quilles", mais aussi parce que les enjeux sont plus élevés que lors des émissions régulières. En effet, outre le trophée qui sera attribué au champion, les adversaires en lice se disputent chaque dimanche une somme globale de \$300, soit \$75 par partie et \$75 pour le total des points accumulés dans les trois parties.

On sait que le 11 mai, Roger Dunberry se mérita \$225. Les prochaines émissions de cette série promettent de présenter aux téléspectateurs des joutes chaudement disputées.

L'animateur Roger Baulu et le commentateur Yvon Blais ont déjà fait savoir au public que cette populaire émission du dimanche après-midi reviendra au réseau français de télévision le 21 septembre prochain. Cette fois, des quilleurs de toutes les régions de la province de Québec participeront à la série. Les joueurs seront choisis à la suite d'un grand tournoi qui se tiendra à Montréal, samedi le 13 septembre, de 8 heures du matin à 11 heures du soir. A cette occasion, une émission spéciale de deux heures montrera à l'œuvre trente-six des meilleurs quilleurs de la province de Québec.

"L'Heure des Quilles" est réalisée par Gaston Dagenais.

## Meilleure comédienne à la T.V.



Pour sa remarquable interprétation du rôle de madame Velder dans la populaire émission télévisée, "La Pension Velder", madame Lucie de Vienne Blanc a reçu le trophée Frigon, accordé, chaque année, à la meilleure comédienne du réseau français de la télévision. Un personnage bien connue dans des milliers de foyers du Québec, "Madame Velder" montre ici le trophée à Jean-Pierre Sénécal, le réalisateur de l'émission. "La Pension Velder" remporte à la télévision le même grand succès qu'à la radio, voilà déjà quelques années.

## Couronnement de Miss Radio CHRC 1958

L'événement le plus spectaculaire de la "SEMAINE DE LA RADIO" à Québec, a eu lieu le 2 mai. Le poste CHRC a proclamé, par une manifestation grandiose, "MISS RADIO CHRC 1958", ainsi que "MISS MUSIQUE", "MISS SPORTS" et "MISS NOUVELLES".

Les quatre jeunes filles, toutes des chanteuses, ont été choisies par un concours qui s'est poursuivi durant plusieurs semaines. Un jury, se composant de musiciens, de comédiens, de peintres, de journalistes et de professeurs de culture physique, a finalement donné la palme à Marthe Lebon, une ravissante blonde, qui interprète à ravir les chansons gaies. La proclamation s'est faite au Cinéma de Paris. Accompagnée de Roc Prou, "MISS RADIO CHRC 1958" a reçu son trophée de Richard Verreau, le célèbre ténor québécois, premier ténor à



Covent Garden, à Londres. La vignette ci-haut montre Jacques Normand, l'inimitable fantaisiste; Jacqueline Joly, Miss Nouvelles; Guy Rondau de la Presse Canadienne;

Maurice Descarreaux, président de la Galerie Sportive de Québec et commentateur sportif à CHRC; Nicole Fortier, Miss Sports; Paul Baillargeon, célèbre lutteur; Miché-

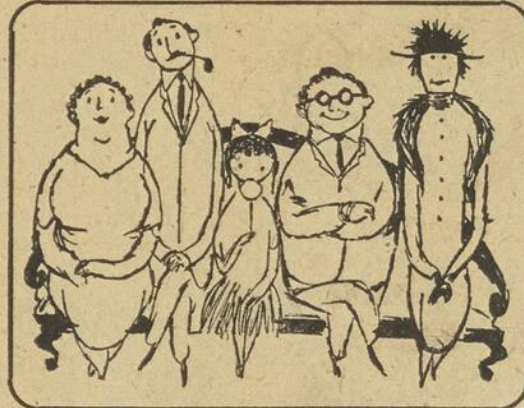
line Robitaille, Miss Musique; Roc Prou, annonceur à CHRC; Marthe Lebon, Miss CHRC 1958; Richard Verreau, premier ténor au Covent Garden à Londres; Nicole

Danis, qui fut Miss Radio CHRC l'an dernier. Jean Boileau, Benoit Thibault Olivier Desilets et Camil Chouinard de CHRC étaient aussi de la partie.

## ÉVIDEMMENT...



... les meilleurs téléromans et radio-romans,



... les meilleures émissions de variétés,



... les meilleures émissions sportives,



... les meilleurs reportages,

... vous les trouvez à  
**RADIO-CANADA**  
et à ses réseaux français  
de radio et de télévision.

# Le diocèse de Ste-Anne de la Poc. en mission diocésaine d'action sociale

## Nomination



Monsieur R.S.S. Grier, vice-président et gérant général de Canadian Breweries (Quebec) Limited, vient d'annoncer la nomination de M. R. Lachance à la gérance de la succursale de la compagnie dans la ville de Québec. Il était auparavant gérant de la succursale de Sherbrooke.

Ste-Anne de la Pocatière (D.N.C.)

Le diocèse de Ste-Anne a inauguré, dimanche le 11 mai, sa Mission diocésaine d'Action sociale dans le vicariat forain de Rivière-du-Loup. Selon le désir de Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, cette mission veut répondre à un profond besoin d'éducation sociale dans le diocèse et remettre en valeur les lumineuses

directives de la doctrine sociale de l'Eglise concernant l'organisation professionnelle.

Cette mission intéresse tout particulièrement les cultivateurs, les ouvriers, les patrons, les bûcherons, les instituteurs et les commissions scolaires. Elle fait une analyse de leurs problèmes et en recherche les solutions. Les plus heureux effets sont attendus de ces rencontres entre les diverses classes sociales: une meilleure connaissance des problèmes respectifs à chaque profession devrait faire naître entre elles une sympathie plus compréhensive et créer un climat plus favorable à la discussion des questions sociales.

Cette mission couvrira le diocèse en deux étapes; d'abord les comtés de Kamouraska et Rivière-du-Loup en mai; puis l'Islet et Montmagny

en septembre. Une équipe de prédicateurs spécialement préparés à cette fin assurera la prédication dans toute les paroisses du diocèse. Des réunions de secteurs sous la responsabilité des laïques se tiendront pour étudier les problèmes d'organisation professionnelle propres à chaque région. Ces réunions ont adopté la forme-panel.

Les participants dans l'assistance sont ensuite invités à poser aux panelistes toutes les questions et les compléments d'explication qu'ils désirent. L'assemblée de dimanche dernier à l'Hôtel de Ville de Rivière-du-Loup a démontré que la formule choisie était heureuse. Le panel nous a servi des exposés des plus captivants. L'attention soutenue de l'assistance et les questions posées manifestaient sans équivoque l'intérêt qu'y ont trouvé les participants.

M. l'abbé Réginald Bérubé, vicaire à St-Patrice et aumônier des syndicats, a formulé le voeu que de semblables assises reviennent chaque année pour le plus grand bénéfice de toutes les classes sociales. Di-

### Pour les constructeurs et les bricoleurs

Bois et matériaux de construction. — Contre-plaques de merisier et B. C. Fir.

Spécialité: portes en merisier au meilleur prix du marché.

### Armand Nicole

21, rue St-Pierre, C. P. 424 — Tél.: 253  
"En face de l'Ecole St-Mathieu".

Le plus gros tirage du comté "Le Peuple"

Lisez régulièrement LE PEUPLE

## Votre premier placement

Au cours des années, l'expérience acquise en s'occupant des finances de milliers de familles a démontré que l'assurance-vie devrait représenter le premier placement d'un homme. L'assurance-vie... voilà le placement qui assure à votre famille une protection immédiate... le placement qui constitue une base solide pour votre avenir financier.

### RENE ADAM

L'Islet

P. Q.

Tél. 29-s-3

SUN LIFE DU CANADA

manche le 18 mai, la Mission diocésaine d'Action sociale couvrira les paroisses de St-Alexandre, St-André, St-Hélène, St-Joseph, St-Eleuthère et St-Athanase.

## Sa supériorité éclate d'abord dans son fini



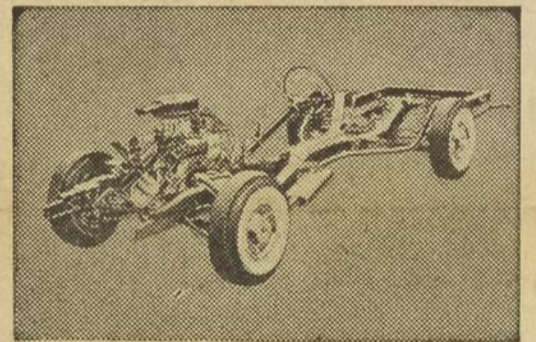
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

D'un pare-chocs à l'autre la Chevrolet vous offre plus de beauté, plus de rendement pour chaque dollar dépensé!

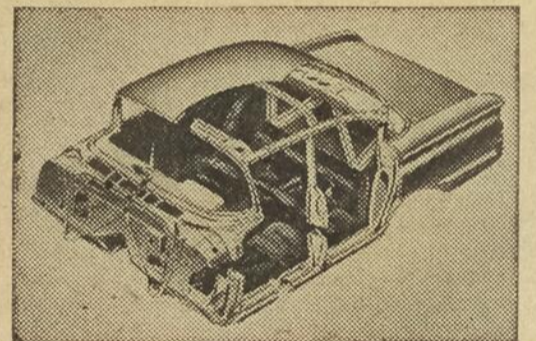
Ne manquez pas PORTE OUVERTE à la télévision, le lundi soir.

Quand vous fixez votre choix sur une Chevrolet, ce n'est pas au prix que vous jugez de la qualité, car vous pouvez voir le surcroît de qualité que promet le splendide fini de la Chevrolet... et le sentir en touchant la surface douce et lisse de la carrosserie de cette voiture. Vous le trouverez aussi dans les éléments inapparents de son châssis plus robuste et plus sûr et de sa suspension entièrement à ressorts à boudin qui aplanit les cahots.

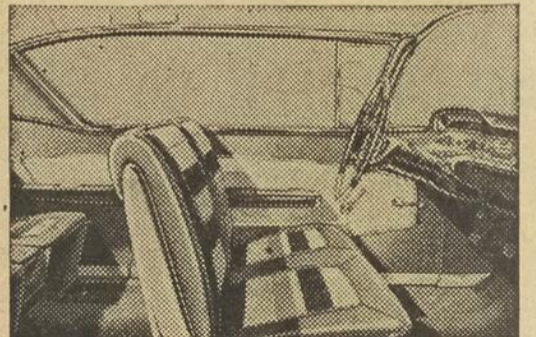
Une conception supérieure et le souci du détail se remarquent encore dans la carrosserie Fisher à double paroi de la Chevrolet. Vous percevez la qualité des portes, et leur parfait ajustage, rien qu'au bruit sourd qu'elles font en se fermant. Ce que vous ne pouvez entendre, ce sont les bruits de la route: une isolation acoustique les élimine. Et lorsque vous prenez vos aises dans l'intérieur silencieux et plus logeable de la Chevrolet, vous comprenez pourquoi on l'appelle "intérieur de gala". Un souci minutieux de la qualité, qui se manifeste jusque dans les moindres détails, fait de la Chevrolet la voiture la plus avantageuse de toutes, et de beaucoup. Venez acheter une Chevrolet aujourd'hui même!



... puis ici ▲



... ici ▲



... et ici ▲

C-2158DF

# CHEVROLET V8 ou 6

Les moteurs modernes les plus efficaces au monde

PASSEZ CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CHEVROLET AUTORISÉ POUR UNE ÉVALUATION RAPIDE ET UNE PROMPTE LIVRAISON

Une voiture en bon état évite bien des fracas

## Garage CARON & MORIN INC.

L'ISLET

# Cartes d'Affaires

Téléphone : 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.  
DEPUTE DE MONTMAGNY

100, Carré d'Youville, Québec — Chambre 530

DENYS DIONNE, b.a., 11.1.,  
AVOCAT

142, Ste-Anne,  
QUEBEC

Tél.: LA-5-7195  
Rés.: MU-1-3784

Pour toutes vos assurances  
consultez

## Philippe Roy Inc.

Courtiers d'assurances agréés  
MONTMAGNY

Bureau: 102, St. Jean-Baptiste — Rés. 5, St-Joseph, Tél: 240  
Tél: 92

## ASSURANCES

"La Laurentienne"  
Assurance sur la vie  
Jean-Marie PROULX  
MONTMAGNY,

Feu, Automobiles,  
Responsabilités, Accident.  
HEBERT & PROULX  
TEL.: 1001

Jean-Paul  
CLOUTIER  
B.A.

Maurice  
CLOUTIER  
B.A., L.L.L.

Gaston  
CLOUTIER

Licencié en  
Sciences Commerciales

Notaire

Courtier  
d'Assurances

Maurice Cloutier, fils, Notaire  
Saint-Paul de Montmagny

Cité de Montmagny,

P. Qué.

Alex. Chouinard, C.R.  
— AVOCAT —  
38, rue St-Louis — Tél: 48  
MONTMAGNY

Installations et réparations  
électriques  
Travail de tous genres en  
électricité

ROGER PROULX  
ENT.-ELECTRICIEN  
Rue Ste-Marie — Tél: 265-W  
MONTMAGNY

Tél: 462 Casier Postale 397  
Dr. Germain FORTIN  
Médecin-Chirurgien  
Spécialité: Maternité et  
Gynécologie  
Ste-Julie — Montmagny  
(Voisin Hôtel de Ville)

Dr ANTOINE FISET  
Médecine générale  
&  
Obstétrique  
8, rue St-Jean-Baptiste  
(Face à l'Eglise St-Thomas)  
Tél: 755 — MONTMAGNY

Dr Edgar DENAULT  
Médecin-Chirurgien  
Rayons X Ultra-Sons  
Bureau: 11h. à midi  
1h. à 5h. p.m.  
tous les soirs sauf samedi  
Rue St-Ignace — Tél: 384

RENE SAMSON  
Entrepreneur-Electricien  
Vente d'accessoires électriques  
Rue St. Jean-Baptiste—Tél: 209  
— MONTMAGNY —

C'est plus  
agréable et  
profitable avec une PIONEER!



Légère et facile à manier, la scie à chaîne Pioneer rend plus agréable n'importe quel travail de coupe du bois. Mais elle peut aussi rendre vos loisirs plus profitables si, à temps perdu, vous coupez du bois de pulpe ou de chauffage, vous faites du défrichage et bien d'autres travaux... ainsi, votre scie à chaîne Pioneer se paiera d'elle-même! Venez nous voir: nous vous en donnerons la preuve.



PIONEER SAWS LIMITED  
VANCOUVER, CANADA

UNE FILIALE DE OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LIMITED

## LANGLOIS & FRERE ENR.

99, Rue St-Jean-Baptiste

Tél: 1176

Montmagny

## CINEMA TACHE

Dim. Lun. Mar.

24, 25, 26 mai

Quadrille d'amour

B. Crosby, Mitzi Gaynor

Mercredi — Jeudi  
Vendredi — Samedi

28, 29, 30, 31 mai

Davy Crockett et les  
Pirates de la Rivière

Fess Parker, B. Ebsen

## CINEMA LAFONTAINE

Samedi Dimanche — Lundi

24, 25, 26 mai

Les Implacables

Clark Gable, Jane Russell

Adm. pour ce film: 0.68



Dr M. LAVERDIERE  
Chirurgien-Dentiste  
20, de la Gare Tél: 293  
MONTMAGNY

# Cartes d'Affaires

"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."

COMPTABLES AGREES — SYNDICS LICENCIÉS  
Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.  
Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.  
P.-R. Thivierge, C.A., Raymond Kirouac,  
C.A., André Gagnon, C.A., Gérard Beaulieu, C.A.,  
71, rue St-Pierre, Québec. — Tél: 5-4955

Caron, Corriveau Renaud,  
COMPTABLES AGREES

Lionel CORRIVEAU, M.S.C., R.I.A., C.A.  
Edifice Caisse Populaire  
86, rue de la Gare, — Montmagny — Tél: 1003  
Résidence: 29 rue de l'Anse — Tél: 702

MONTMAGNY — RIVIERE DU LOUP — MATANE

Téléphone: 72

PARE & DAVELUY  
AVOCATS

Rue St-Jean-Baptiste,  
MONTMAGNY  
(Edifice ALLARD)

Téléphone: 194

Jos. MARINEAU

B.A., L.L.L.  
AVOCAT

31, rue du Dépôt, Montmagny

Gonzague BELANGER

B. A. LL. L.

NOTAIRE

Tél: bur.: 592 — Tél: rés.: 767  
2, Rue St. Jean-Baptiste,  
MONTMAGNY.

Tél. Bur. 1183  
Rés. 631

DENIS GOBEIL, LL. L.

AVOCAT

34, rue de la Gare.  
Montmagny

Téléphone: 1001

HEBERT & DOLAN

Notaires

64, rue DU DEPOT,

MONTMAGNY

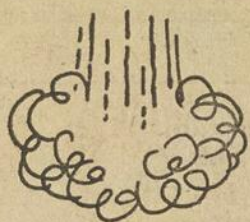
### LA PISCINE...

(suite de la page 1)  
 nitivement un système élaboré de moniteurs et d'instructeurs qui apporteront encore plus d'attrait et de sécurité à cet oeuvre inestimable dans la perspective de loisirs plus conformes aux normes de sécurité morale et physique de nos enfants.  
 Il semble également que les services de la piscine seront acquis à la population adulte pendant la soirée. Il serait certainement tout à l'avantage des jeunes de Montmagny, qu'ils soient invités à profiter de cette oeuvre du Richelieu.



*J'espère qu'on nous donnera un 'p'tit coup d'coeur' quand nous redescendrons*

**...le gin de Kuyper**  
 évidemment



Blended Gin—Distillé au Canada

PROMPT SOULAGEMENT DES

**PIEDS FATIGUÉS**



**Spécialiste**

Bureau à Montmagny:  
 le samedi  
 à l'Hôpital

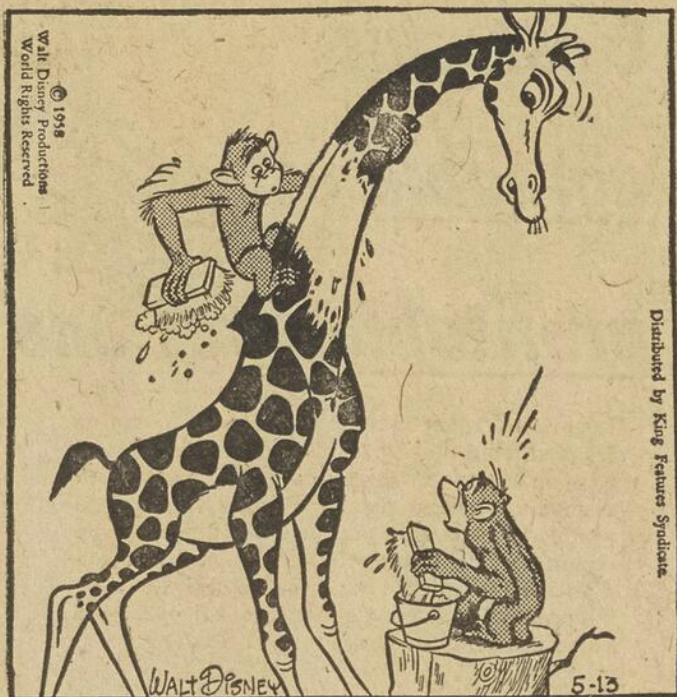
**Dr Paul Bigué**

Ex-élève des hôpitaux  
 de Montréal et New-York

SPECIALITE:

Maladies des Yeux, Oreilles  
 Nez, Gorge,  
 449, 3e Avenue — Québec

### La joyeuse ménagerie (par Walt Disney)



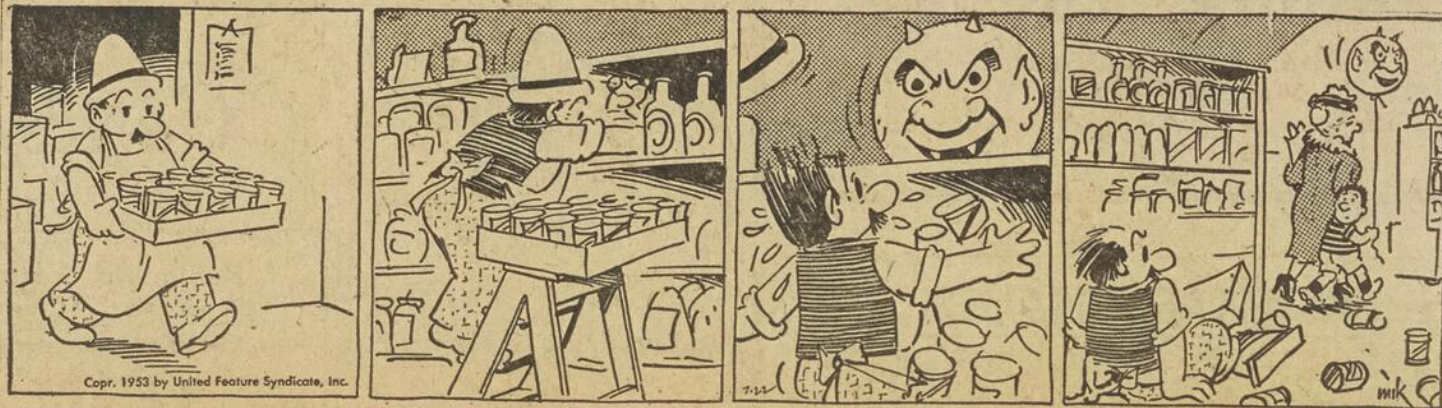
Hé, hé, Jos, tu frottes trop fort.

### HUBERT



Ton "ouvre la porte, elle va s'envoler" est d'assez mauvais goût, puisque maman nous épargne de l'argent en réparant le balai.

## Les Aventures de FERDINAND



### LISETTE

par Paul Robins





# LE PEUPLE



Vendredi le 23 mai 1958

LE PEUPLE

9

## Souscription de \$2,900., Prêt d'Honneur Prévision finale: \$3,200. pour 1958

### Une jambe cassée par une voiture

Le 17 mai dernier, soit samedi, M. Ulric Fournier, a été transporté à l'Hôtel-Dieu de Montmagny à la suite d'un accident survenu au Garage Fénélon Vézina.

En effet Mme veuve Fénélon Vézina s'appretait à sortir son automobile du garage sur les indications de son employé M. Fournier. Par suite d'une fausse manoeuvre, le véhicule est venu lui briser les jambes en le poussant contre le mur. Le blessé fut immédiatement conduit à l'Hôpital où son état serait satisfaisant.

### Avis de décès

A Westbrook, Maine, U.S.A., le 19 mai est décédé M. Omer Méthot, à l'âge de 65 ans. Il était autrefois du Cap St-Ignace, et le frère de M. Eutrope Méthot.

## Au Palais de Justice

### Cercle Lacordaire et Jeanne-d'Arc de St-Thomas

Dimanche soir, le 25 mai 1958, aura lieu l'assemblée mensuelle du Cercle Lacordaire et Jeanne-d'Arc de St-Thomas, au soubassement de l'église.

La partie récréative a été confiée aux "Colombines" et aux Etudiants du Collège Sacré-Coeur.

INVITATION A TOUS.

### Congrès régional des Chambres de Commerce

Les Chambres de Commerce de la région Montmagny Chaudière Etchemin tiendront un Congrès régional, dimanche, le 1er juin 1958, à St-Romuald, C.É. de Lévis.

Les membres de la Chambre de Montmagny qui désireraient prendre part à ce Congrès pourront s'adresser au secrétaire de la Chambre locale.

### Activités de la Chambre de Commerce

Concours de Promotion Commerciale  
Le Comité de Promotion s'est de nouveau réuni afin de mettre au point les derniers détails concernant son Concours, qui semble avoir conquis d'emblée la plupart des marchands de Montmagny.

Le représentant du Comité rencontrera bientôt les marchands et

A la tenue de l'assemblée générale du Service d'Education du Collège Sacré-Coeur de Montmagny, qui a eu lieu le lundi, 19 mai, il a été fait rapport que la souscription du "Prêt d'Honneur" avait rapporté jusqu'ici la jolie somme de \$2,900, et que des prévisions raisonnables laissent entrevoir une souscription globale de \$3,200 pour l'année 1958.

De ce montant de \$2,900 déjà recueilli, la collecte populaire a rapporté \$1,400, soit une part sensiblement égale aux souscriptions versées par les industries, commerces et diverses professions de Montmagny et par les Anciens du Collège.

Il est à remarquer qu'au cours de discussions suscitées par certaines personnes présentes à l'assemblée, il a été définitivement établi que le Service d'Education ne versait pas les bourses d'étude qu'aux seuls anciens élèves du Collège Sacré-Coeur mais que tout étudiant ou étudiante de la ville de Montmagny ou de la paroisse pouvait soumettre une demande et obtenir une bourse du "Prêt d'Honneur" pour toute étude du domaine universitaire ou spécialisé.

Un nouveau Conseil d'Administration a été élu lors de cette assemblée. Il est composé des personnes suivantes:

Président: M. Jean-Paul Tremblay, Vice-prés.: M. le Dr Denault, Secrétaire: Le Rév. Frère Amans, Trésorier: M. Antonio Laberge, Directeurs: Le Rév. Frère Directeur Similien, MM. J.-Claude Fortin, Léo Laberge, Marcellin Gamache, Donat Morin, Pierre Mercier, Raymond Levesque, et Réal Montminy.

### Toujours les tuyaux surchauffés

Le lundi, 19 mai, à 10 h. 45 du matin, les pompiers se sont rendus chez M. Roger Vandal, à la rue du Quai pour un tuyau surchauffé. Il n'y a pas eu de dommages à déplorer.

Le 21 mai, soit mercredi à 8 h. 50 du soir, c'est encore un tuyau surchauffé qui a nécessité le déplacement de nos hommes du feu chez M. Maurice Blanchet, domicilié à la rue de l'Eglise. Là non plus, pas de dégâts.



(ARMOIRIES ROYALES)

SOUSSION POUR CHARBON COKE ET HUILE COMBUSTIBLE POUR EDIFICES FEDERAUX DE LA PROVINCE DE QUEBEC 1958-59

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant la mention précitée, seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le JEUDI 12 JUIN 1958, pour la fourniture de charbon, coke et huile combustible pour les édifices fédéraux de la province de Québec.

On peut obtenir les formules de soumission, ainsi que le cahier des charges au bureau chef des achats et des approvisionnements, ministère des Travaux publics, édifice Garland, Ottawa (Ont.), du directeur régional, ministère des Travaux publics, 1643, rue Délorimier Montréal (P. Q.) et de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 75 blvd. des Capucins, Québec (P. Q.)

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur les formules imprimées fournies par le Ministère en conformité des conditions qui y sont stipulées. On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,  
Directeur des Services administratifs et Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 9 mai 1958.

## Nous Avons Entendu Dire

- Que le colonel Pierre Tremblay dont nous annonçons par ailleurs la brillante nomination comme brigadier était le beau-frère de Me Alexandre Chouinard.
- Que la construction du garage qui doit s'élever en face des bureaux de la Compagnie A. Bélanger Limitée avait déjà commencé et que plusieurs hommes y étaient employés.
- Que le nouveau programme réalisé le vendredi soir au Centre Civique par une équipe de CKBM a toutes les chances de connaître un bel avenir si l'on en juge par le succès qu'a obtenu la première émission de vendredi dernier. Bravo les réalisateurs, la formule est bonne!
- Que notre concitoyen Denis Laberge, aurait goûté au panier à salade de Paris, lors des dernières émeutes.
- Que le garage Irving, appartenant à feu M. Fénélon Vézina, aurait changé de propriétaire, cette semaine.
- Que le record établi par Paul Larue et Michel Vidoudez au cours de leur marathon de ping-pong sera difficile à battre. 15 h. 45 minutes à se renvoyer la balle!
- Qu'une future jeune mariée de Montmagny avait déjà reçu plus de 120 cadeaux.
- Que Roland Breton faisait des agrandissements à son chalet de Berthier.
- Qu'on verrait du nouveau, très prochainement, au Québec-Power.
- Que la soirée des quilles à Québec avait fini très joyeusement, pour les magnymontois qui s'y étaient rendus.
- Qu'un commerce de tissus à la verge allait s'installer prochainement à proximité du cinéma Lafontaine.
- Que le Centre Civique faisait poser deux haies d'arbustes devant sa façade.
- Que la piscine du Richelieu serait bientôt complétée en dépit des dires les plus pessimistes.
- Que le pantalon écossais vert, dit "black watch" se portait beaucoup chez les adolescents de notre ville.
- Qu'avec le beau temps, les employés de A. Bélanger Limitée pouvaient de nouveau se chauffer au soleil avant de commencer leur travail.
- Que l'émission de CKBM "Jazz Panorama" était recommandée aux amateurs de Jazz par une revue spécialisée de Québec.
- Que la soirée du ping pong qui doit se dérouler vendredi soir au Centre Civique avec l'orchestre Bob Paradis promettait beaucoup.
- Que l'un des pongistes du marathon dansait encore au Centre Civique à deux heures du matin, dans la nuit de samedi à dimanche!
- Qu'un concitoyen avait fait l'acquisition de M. Létourneau Inc.

**MIDGET AU CHOCOLAT**

UNE RECETTE EXCLUSIVE  
LES MEILLEURS INGREDIENTS  
UNE FOURNEE D'EXPERTS  
VOILA POURQUOI  
LES BISCUITS  
MIDGET AU CHOCOLAT  
sont délicieux.

**BIEN MEILLEUR**  
BISCUITS  
MONTMAGNY INC.  
Montmagny Québec  
EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER

## POURQUOI PAYER... la maison de votre propriétaire

\$300.00 Comptant  
\$53.00 par mois capital et intérêt compris  
\$10.00 par mois taxes

Modèle de 5 pièces avec 3 chambres, 1 living room et 1 cuisine. Chambre de bain recouverte de tuile sur les murs.  
Système de chauffage à l'huile avec certificat de garantie.  
Extérieur fini en clapboard, bardeau d'amiante ou pierre et brique.  
Cave munie d'une chambre de lessive prête à fonctionner  
Garantie de 5 ans sur toute propriété.

### Les Immeubles Montmagny Enr.

Robert Bernier, gérant

Membre de La Chambre d'Immeubles de Québec

3 rue St-Magloire

Tél.: 105

# Au 350e Anniversaire de Qué.

Le programme des fêtes du 350<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Québec s'élabore peu à peu. Dès à présent on peut dire que ces manifestations commencées déjà depuis le 1er janvier dernier seront de celles qui resteront gravées longtemps dans la mémoire de tout bon Canadien.

Au cours de la grande quinzaine historique qui sera, pour ainsi dire, le sommet de cette année de célébrations, cinq cérémonies religieuses d'importance prendront place au programme.

Il y aura d'abord Messe de la Saint-Jean-Baptiste, le 23 juin à 9 heures le soir. Le célébrant sera nul autre que le vénéré archevêque de Québec, son Exc. Mgr Maurice Roy, primat du Canada.

Le 1er juillet, en la Basilique cathédrale, son Exc. Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique au Canada célébrera une messe d'action de grâce.

Sur le célèbre terrasse Dufferin, le 3 juillet, messe pontificale par son Exc. Mgr Maurice Roy. Un sermon y sera prononcé par son Eminence le cardinal Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal.

Une tradition établie par le premier évêque de Québec, Mgr de LaVal, sera renoué cette année par le primat du Canada. En effet, son Exc. Mgr Roy allumera le feu de la Saint-Jean en habit d'apparat, le

23 juin au soir. Nul doute que cette cérémonie saura impressionner les milliers de personnes qui y participeront.

Enfin, le 6 juillet, pèlerinage à Sainte-Anne de Beaupré. En ce 300

ème anniversaire de l'établissement de ce pèlerinage, toute la population se doit de s'y rendre afin d'offrir ses hommages à la grande Thaumaturge qui a déversé tant de bienfaits parmi nous.

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Nathan Kleinberg et leur famille prie leurs parents et nombreux amis de bien vouloir agréer l'expression de leurs plus sincères remerciements, pour la sympathie profonde qu'ils leur ont témoignée, à l'occasion du décès de MM. Jack et Isaac Kleinberg.

## ATTENTION

Acheter vos meubles directement du manufacturier

### SPECIAL

Set de salon 3 mx. à partir de \$ 129.00  
Fauteuil berçant à partir de \$ 37.00

LES ATELIERS MERCIER ENR.

82, Ste-Brigitte, Montmagny, Qué Tél.: 535

## MOTS CROISES No 15

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														

### HORIZONTALLEMENT

- Petite prune jaune. — Montagne de la Grèce.
- Dissolution d'une substance active, faite à chaud ou à froid dans un liquide aqueux. — Ville du Portugal.
- Articles tels que vis, écrous, boulons. — Patriote suisse.
- Abrév. d'Edouard. — Ville du Togo. — Symb. chim. — De la gamme.
- Lac au Soudan. — Conseil de la reine. — Partie du théâtre où jouent les acteurs.
- Séparée. — Conseiller cours supérieure (abrév. inverse). — Nég. — Premier.
- Roue à gorge d'une poulie. — Solide dont la surface est formée de quatre triangles.
- Force et rapidité. — Préfixe.
- Rire sans éclat. — Moindre plus petit.
- Littérateur français. — Cofre de bois léger.
- Louis (abrév.). — Joindre, engager des pierres ensemble en bâtissant. — Partie N du comté de Cambridge.
- Riv. de France. — Voyelles jumelles. — Rebord ou filet sous l'ové d'un chapiteau.
- Unité monétaire bulgare. — Membre du cheval. — Organe de la graine. — Inf.
- Obtenu. — Historien anglais. — Tache blanche qui se forme quelquefois sur la cornée de l'oeil.
- Sainte. — Figure formée par deux plans qui se coupent et sont limités à leur droite d'intersection. — Vierge et martyre en 304.

### VERTICALEMENT

- Où sont les intestins. — Compartiment de l'avant et de l'arrière des barques (pl.).
- Evêque de Séville. — Tellement. — Reçut.
- Peigne du tisserand. — Ville de Russie.
- Anc province de France. — Pareillement.
- Résidence royale bâtie par Philippe IV aux portes de Madrid. — Commune dans les prés.
- Exister. — Publie le texte d'un auteur. — Souverain.
- Ville d'Angleterre. — Riv. de France.
- Exclamation d'admiration. — Inhumaine. — Dans éditeur.
- De l'espagnol. — Roi de Suède. — Inflammation des synoviales du poignet.
- En les. — Inflammation de la moelle épinière.
- Nom vulgaire des mammifères du genre bradype. — Partie sise au-dessous d'un foyer. — Adv. de lieu.
- Estimèrent, jugèrent. — Organe de la vue.
- Noeud principale difficulté d'une affaire. — Tailler la tête d'un arbre. — Du verbe avoir.
- La plus importante des îles de l'archipel d'Hawaii. — Petite rue.
- Homme qui a une voix retentissante. — Bâtiment court et large en usage autrefois dans le Levant.

## GRATUITS

Les 29, 30, & 31 mai  
à la Pharmacie Bergeron

Consultations  
et  
Maquillages

par  
Mlle Jeannette Roberge  
Cosméticienne  
diplômée et renommée

Gracieuseté  
de la Cie

Charles of the Ritz

Pour vos rendez-vous,  
mesdames,  
Téléphonez au No: 333  
Pharmacie Bergeron  
MONTMAGNY

### SOLUTION No 14

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	M	O	R	T	A	D	E	L	L	E	D	I	E	U
2	A	R	T	E	N	S	A	V	V	E	U	R	S	
3	I	D	E	E	H	I	D	I	O	M	E	S		
4	S	I	L	M	E	S	E	T	N	A	A	M		
5	O	N	H	E	R	I	W	E	S	O	L	E		
6	W	A	V	K	A	T	E	R	S	T	E	R		
7	W	E	U	L	E	V	E	R	E	T	T			
8	E	N	D	I	T	E	N	E	R	V	A	N	T	
9	M	E	N	I	N	I	A	E	A	U	W	E		
10	V	E	N	Z	I	R	E	L	E	A	R			
11	E	N	L	E	V	E	R	A	I	L	S	E	U	
12	A	I	R	O	C	H	E	S	T	E	R			
13	C	I	R	R	E	L	E	D	A	A	L	E		
14	A	N	E	E	C	O	R	A	M	I	E	L		
15	L	E	O	B	I	T	P	R	E	S	S	E	R	

## Annonces classifiées

CHERS AMIS de 18 à 30

Vous êtes cordialement invité à déguster un savoureux repas avec nous et par suite passer une agréable soirée en compagnie de gens de même âge, célibataires et qui n'ont qu'un seul but en venant " VOYAGER EN SE DISANT QUE LA VIE EST BELLE". Je ne puis en dire plus long car ce qui se dira et se fera là sera goûté et apprécié seulement par les participants. En acceptant cette invitation cela vous permettra de voir ???? Viens et tu verras et tu feras partie d'une???? Pour mieux comprendre, il faut absolument que tu viennes. Les conditions requises sont a) \$1.50 pour les frais du souper. b) Garçon ou fille âge requis entre 18 et 30 ans. c) Pour se procurer une carte d'entrée écrire, en donnant votre nom et votre adresse à l'adresse suivante:  
AMIRAL C. VONIX  
B.P. 838 MONTMAGNY P.Q.  
(ne pas inclure d'argent les frais se paieront la journée même du souper)  
Au plaisir de vous voir,  
C. Vonix Amiral

A VENDRE

Chassis français vitré, avec cadre et moustiquaire, en parfait ordre. Très bon marché S'adresser à: M. Adélaïde Leclerc 12, rue Montcalm Montmagny

A VENDRE

RESIDENCE D'ETE  
(Complètement meublée)  
Située au Quai de la Rivière-Ouelle. Solage sur le roc. Neuf pièces. Cinq chambre à coucher dont trois avec eau courante. Salle de bain. Deux toilettes. Feu de cheminée. Grande galerie. Garage. Hangar. Belle plage en face de la maison. S'adresser à 1040 Avenue des Braves, Québec ou par téléphone LA-7-6804.

16-5-2 fs.

MAGASIN A LOUER

Situé à 3 rue Ste-Marie coin St-Jean Baptiste Montmagny. S'adresser à Abel Bernatchez 3485 Van Horne app.6 Montréal.

16-5-2 fs.

A LOUER

Logement à louer près de la station: S'adresser à Mme L. Fradette Téléphone 57w 22, 7ième rue Montmagny j-n-o

HOMMES DEMANDES

Hommes demandés par une importante maison pour servir les épiciers et restaurateurs. Petit capital requis et automobile nécessaire. Ecrire en mentionnant âge et numéro de téléphone si possible à ase C128, Le Peuple.

23-5-2 fs

Cherchons agents ambitieux et sérieux pour représenter compagnie avantageusement établie. Intéressante commission. Produits sans cesse à renouveler. Catalogue sur demande. Familex, Dept. 36, 1600 Delorimier Montréal, Que.

Encouragez nos  
"ANNONCEURS"

## AUBAINES

A MANTMAGNY

Maison, 2 logements, située sur la 5e rue; grand terrain.  
Maison neuve à vendre, avec terrain de 175' x 75'  
Très beau terrain sur l'Avenue des Erables 50' x 93'  
Deux grandes terres avec roulant, situées près de Montmagny. Belle propriété avec grand terrain, sur la rue St-Pierre. Bonnes conditions.  
Deux propriétés avec grand terrain situées sur la rue des Erables. Bonnes conditions.  
Trois terrains situés près de l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Propriété sur la rue St-Augustin. Bon marché.  
Propriété bon marché avec grand terrain située chemin du Cimetière.  
Propriété située près du Pont Rivard. Bon marché.  
Propriété sur la rue Collin, avec manufacture et garage.  
Propriété sur la rue Champlain comprenant deux logements. Belle terre à bois à vendre. Plusieurs terrains à vendre. Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à:

POUR RESEIGNEMENTS CONCERNANT CES OFFRES, S'ADRESSER A:

LES IMMEUBLES  
MONTMAGNY ENR.

Membre de:  
la Chambre d'Immeuble  
Robert Bernier, gérant  
3, rue St-Magloire,  
Tél.: 105, Montmagny.

Mécontent de votre revenu actuel?

Vendez ligne connue. Généreuse commission. Aucun risque. Période d'essai de 30 jours. Catalogue et détails sans obligation. Familex, Dept 34, 1600 Delorimier, Montréal.

## A Vendre

Automobiles Dodge 1951, De Soto 1953 — Panel 1/2 Tonne, Chevrolet 1956 et Panel I Tonne, Chevrolet 1956. Conditions de paiement si désiré.

S'adresser à:  
Modern Valet Service,  
7, 7e rue, Montmagny,  
Tél. 595

JE SUIS UN DE  
VOS VOISINS



L'assurance-vie  
est ma profession

Puis-je vous être utile?

Ls-P. FORTIN

3e Avenue, Montmagny  
C.P. 1033 Tél.: 960

SUN LIFE DU CANADA

# Deux joueurs font 15 h. 45 de PING-PONG d'affilée

L'on sait que deux joueurs de la Ligue de Tennis de Table de Montmagny, MM. Paul Larue et Michel Vidoudez tentaient vendredi dernier au Centre Civique de jouer au ping-pong pendant 15 heures d'affilées, avec seulement 5 minutes de repos à chaque heure. A 11 h. du soir, vendredi, nos deux pongistes prenaient position à leur bout de table respectif et commençaient à se renvoyer la balle. Une foule nombreuse s'était rendu au Centre Civique de Montmagny pour les encourager dans leur tentative. Toute la nuit les joueurs purent compter sur l'appui de supporteurs qui, prenant sur leur précieux sommeil, prodiguèrent encouragements et réconforts (alimentaires!) aux deux sportifs A 4 hres a.m., Michel Vidoudez commença à donner des signes de fatigue et son visage devient aussi bronzé qu'un lavabo. Pourtant deux heures plus tard, il semblait avoir récupéré tout son entrain. Mais c'est, son vis-à-vis qui a semblé alors perdre pied. En effet Paul Larue ressentait une douleur dans une jambe, douleur qui n'allait pas tarder à se transformer en une crampe douloureuse. Mais mitant à profit ses cinq minutes, il prenait un bain de pied qui le retardait tant bien que mal. Puis avec l'arrivée de l'Unité mobile de CKBM représentée par l'inénarrable Steven Guay, l'intéressant reportage de la situation, qui est retransmis presque directement sur les ondes, agit comme une belle douche froide perpétuelle sur les deux concurrents, qui redoublent d'ardeur et d'efforts.

Vers 11 h. les curieux affluent: ils sont tout étonnés de voir que les deux gaillards tiennent encore debout et ne semblait pas tellement "magammés". A midi, bon nombre disparaissent, leur curiosité étant moins forte que leur appétit. Mais aux environs d'une heure, il en arrive de nouveau. Vers deux heures

la foule des grands joueurs est là: les quinze heures sont maintenant atteintes. Désormais les deux joueurs font du "supplémentaire"! Ils en font même trois quart d'heure puisqu'ils se renvoient encore la petite boule blanche jusqu'à trois heures moins le quart... Là Paul et Michel se regardent, ils commencent vrai-

ment à être "tannés"... d'un commun accord ils décident de cesser le tournoi et sous un tonnerre d'applaudissements, se serrent la main: leur record est de 15 heures et 45 minutes de ping-pong ininterrompu. Le pingpongthon est mort, vive le prochain pingpongthon...! Support R. Dusseport.

## La vie sportive

Chaque samedi, de 6 heures à 6 h. 25 du soir, l'émission "la Vie sportive" apporte aux téléspectateurs d'intéressantes chroniques sur la pratique des sports. Les sujets traités par les animateurs réguliers et les invités de "la Vie sportive" varient selon les saisons et selon l'importance des sports les plus à l'honneur.

Ainsi, d'ici l'automne, on parlera beaucoup de sécurité aquatique

à "la Vie sportive", car les sports nautiques sont ceux qui, chaque année, font le plus grand nombre de victimes. On multipliera donc suggestions et conseils sur les moyens d'éviter les noyades. Samedi 24 mai, l'animateur Gilles Houde commentera un film illustrant certaines méthodes auxquelles un nageur peut recourir pour se dégager d'herbes marines ou de forts courants.

Lors de la même émission, le commentateur Roger Meloche poursuivra ses entretiens sur le golf avec Jacques Barrette. Celui-ci exposera alors les principales règles d'étiquette à suivre sur les "verts". L'étiquette du golf fera également le sujet des émissions du 31 mai et du 7 juin.

François Lavigne, comédien également bien connu par ses exploits sportifs, continuera à discuter d'embarcations avec Yves Létourneau. François Lavigne parlera cette fois d'un sujet qui lui est particulièrement cher: les courses nautiques. Il insistera sur les conditions que doit remplir une embarcation hors-bord pour donner satisfaction à son propriétaire et lui assurer les triomphes convoités.

En plus des émissions sportives qui demeureront à l'horaire de la télévision durant l'été, plusieurs événements spéciaux tels que tournois de golf, courses de chevaux, régates, joutes de baseball seront télédiffusés par Radio-Canada. La date et l'heure de ces émissions seront annoncées plus tard.

### Le trio Bob Paradis à la soirée du ping-pong au Centre Civique ce soir

C'est ce soir qu'a lieu au "Centre Civique" "La Grande Nuit de Ping-pong". En effet à 9 heures débutera la grande soirée dansante de la Ligue de Tennis de Table de Montmagny (LTTM). A cette occasion, le fameux Trio Bob Paradis, de Québec, conduira la fête avec l'entrain qu'on lui connaît. Que vous soyez un fameux ou une fameuse pongiste, ou non, vous serez quand même bien accueilli à cette soirée dansante. Qu'on se le dise!

## A L'INTERMEDIAIRE DE LA BALLE-MOLLE

Mise au jeu officielle de la joute d'ouverture —

Résultats des parties jouées — Programme de la semaine prochaine —

Dimanche après-midi, le 19, avait lieu dans la cour du Collège du Sacré-Cœur, la mise au jeu officielle de la première joute de balle-molle de la Série Intermédiaire. On sait que la ligue compte quatre clubs: le Bûcheron, La Pâtisserie Vachon, Les Industries Roy et le Tanguay Automobiles.

L'officielle mettait en évidence et "en face de la réalité" trois personnalités vue de l'Intermédiaire, soit, comme lanceur, M. Jean-Bte Paquet, vice-prés. de la Ligue, au bâton, M. Adolphe Corneau, échevin de la Ville, et M. Jean-Paul Gaumont derrière le marbre.

Une joute chaudement disputée donnait la première victoire à Pâtisserie Vachon, qui eut raison du Club Tanguay Auto, par le compte de 8 à 4. Lanceur gagnant: Eugène Leclerc; Lanceur perdant: André Fréchette

La seconde joute, remise à Mardi soir, à cause de la Fête Légale de lundi, mettait aux prises le club des Industries Roy et celui du Bûcheron.

C'est par un pointage renversant de 17 à 9 que le lanceur Georges-Henri Barde et le Bûcheron déboutèrent le Club des Industries Roy et son courageux lanceur Jyles Roy

Mercredi soir, le club Pâtisseries Vachon l'emportait à nouveau, cette fois contre le club des Industries Roy. Le pointage a été de 15 points contre 10. Pour les vainqueurs, le lanceur était Eugène Leclerc tandis que Marcel Mathurin lançait pour les perdants.

Pour la semaine prochaine:

Lundi soir: 26 mai

Bûcheron vs Tanguay Auto

Mercredi soir: 28 mai

Industries Roy vs Tanguay Auto

Pour cause de pluie ou toute autre motif de remise des parties, il a été convenu que la joute avait lieu le lendemain de la soirée cédulée.

Si vous ne croyez pas avoir de talent pour faire pousser les plantes de maison, c'est peut-être tout simplement que vous ne les nourrissez pas assez bien! L'eau seule ne suffit pas. Il faut aux plantes une diète régulière d'un engrais à composition d'azote, de phosphore et de potasse.

Une trappeuse sachant trapper...



Trapper est un dur travail; c'est ce que reconnaît Mme Bernice Wagner, d'Apsley, en Ontario, et elle en a fait assez pour parler en connaissance de cause. A la mort de son mari, en 1944, elle se fit trappeuse pour gagner sa vie et celle de ses enfants. Les peaux se vendaient plus cher, à ce moment-là; elle construisit un barrage sur un ruisseau, créant un marais où les castors et les rats musqués venaient avec plaisir établir leurs "colonies". Souffrant maintenant d'une maladie du coeur, elle continue à faire du trappage, mais seulement comme passe-temps et non plus pour gagner sa vie. Au prix actuel des peaux, elle croit qu'il vaut mieux laisser les animaux se multiplier.

Prix spéciaux pour les matériaux

### LEMIEUX ET PROULX ENR.

Leopold LEMIEUX, prop.  
Matériaux de construction  
Bois brut et préparé  
Contreplaqué

Rue du Palais de Justice

C.P. 11, Montmagny.

C'est le **GALA** DES ÉPICIERES...

épargnez des \$ durant le mois de mai! Là où

vous verrez cette affiche  vous trouverez

le  et aussi cette flèche  qui pointe

les Aubaines Spéciales du **GALA** Et

n'oubliez pas votre  brassée par

 pour **LABATT**

BRASSÉE DANS LE QUÉBEC AU GOÛT DU QUÉBEC

## Un simulateur met le pilote à l'épreuve



Les lignes privées d'aviation rivalisent honorablement avec l'Aviation Royale du Canada quant aux hauts standards de compétence qu'elles exigent de leurs pilotes. Ainsi, les Lignes aériennes du Pacifique Canadien possèdent la plus récente machine servant à mettre à l'épreuve, en restant au sol, les réactions du pilote dans toutes les situations d'urgence auxquelles il peut avoir à faire face quand il conduit des avions rapides. Cette machine porte bien son nom, c'est un simulateur. Grâce à ce simulateur, le professeur peut faire subir à l'élève toutes les épreuves imaginables. On voit ici Herbert Hollick-Kenyon, directeur des services d'entraînement pour les Lignes aériennes du Pacifique Canadien, et le capitaine James McGuire. La scène se passe à Vancouver.

## L'opinion de l'homme du peuple:

## LES FLEURS SOUFFRENT

Les fleurs souffrent-elles lorsqu'on les coupe? Voilà une question qui ne vous est probablement jamais venue à l'esprit. Eh bien! D'autres se sont posé cette question pour vous. Des biologistes.

Décès de  
M. Honoré Marois

Le 20 mai a été inhumé au cimetière paroissial, M. Honoré Marois, menuisier, époux de Jeanne d'Arc Fournier. Il était âgé de 44 ans et 4 mois et est décédé à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 17 mai.

Dure collision à  
l'entrée du pont  
de la riv. du Sud

A 12.45 hres a.m. aujourd'hui, se produisait une forte collision à l'entrée sud du Pont de la Rivière du Sud, entre la Cadillac de M. André Béchard et une Studebaker conduite par M. Georges Laberge, de la rue St.Pierre.

Personne ne fut blessé, mais la violence du choc a très considérablement endommagé les automobiles concernées, comme ont pu le constater de nombreux travailleurs qui retournaient à l'ouvrage et que l'arrêt de circulation a quelque peu retardés.

"Oui, répondent-ils, les plantes souffrent".

Voici une découverte qui risque de coûter bien des larmes aux âmes sensibles, notamment quand leurs pieds (pour autant que les âmes sensibles en aient!) fouleront l'herbe. Dès lors, marcher dans un pré devient l'écrasement de milliers d'êtres innocents, qui humaient candidement l'air du haut de leurs tiges vertes; vos chaussures criminelles démembrant les plantes de leurs pétales et leur broyant la chair. Et derrière vous s'élève la plainte de centaines de douleurs muettes!

Cà devient ennuyeux d'être trop savant.

Et que penser du bouquet?

Ce n'est plus qu'une réunion ficelée d'infirmités, dont on prolonge l'agonie, en plongeant les moignons de ces moribonds dans l'eau froide d'un vase.....

Et prêtez, pour un instant, une brindille de raison à un pissenlit... mettez-vous en pensée sur sa tige. Le passage de l'homme vous semblera une catastrophe cosmique. Quant à

la vache, cette tondeuse mécanique, qui broute dans le pré, elle deviendra pour vous un cyclone dévastateur, un de ces monstres fabuleux que l'on trouve dans les légendes anciennes et qui se nourrissent de chair fraîche aux portes des bourgs.

Mais le pissenlit saura se consoler, puisque nous mangeons à notre tour la vache qui le mange.

En vérité, aurais-je dû raconter cette histoire des plantes qui souffrent? Vous verrez bientôt une société se fonder pour défendre sentimentalement les intérêts de ces nouvelles victimes.

Ce sera la fin des haricots!

Et le si délicat motto, "Dites-le avec des fleurs", ne sera plus qu'une morbide invitation à plonger son nez sur un bouquet de mourants. Le fleuriste prendra figure de boucher. On pourchassera les mangeurs de salades pour les condamner. Quelle heureuse chance toutefois que le Seigneur y ait pensé lui aussi...

C'est pour cela que les plantes sont muettes...

L'HOMME DU PEUPLE

## SERVICE GRATUIT

du posage de prélaris, tapis ou tuiles achetés de

**Bertrand Blanchard**

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W

## M. JOSEPH PROULX

5, RUE MORIN, - MONTMAGNY

a le plaisir de faire part à la population des comtés de Montmagny et L'Islet, qu'il s'est porté acquéreur du commerce de matériaux de construction,

**M. LETOURNEAU INC.**

**M. Jos. Proulx, Tél.** Montmagny: 569 w  
L'Isletville: 25-s-12

**EST VENDEUR AUTORISÉ:**

{ des peintures "GLIDDEN"  
et du veneer "B. C. FIR"